

**30-я СЕССИЯ**  
Страсбург, 22-24 марта 2016 г.

## Местная и региональная демократия в Словацкой Республике

Рекомендация 387 (2016)<sup>1</sup>

1. Конгресс местных и региональных властей Совета Европы, ссылаясь на:

a. подпункт 1.*b* статьи 2 Уставной резолюции [CM/Res\(2011\)2](#) о Конгрессе, в которой говорится, что одна из целей Конгресса состоит в том, чтобы «вносить в Комитет Министров предложения о содействии местной и региональной демократии»;

b. пункт 3 статьи 2 Уставной резолюции [CM/Res\(2011\)2](#) о Конгрессе, в которой предусматривается, что «Конгресс на регулярной основе готовит доклады по странам о положении в области местной и региональной демократии во всех государствах-членах, а также в государствах-кандидатах на вступление в Совет Европы, и следит, в частности, за эффективным осуществлением принципов Европейской хартии местного самоуправления»;

c. Резолюцию 307(2010) REV2 о процедурах мониторинга обязательств и обязанностей, взятых на себя государствами-членами Совета Европы в связи с ратификацией ими Европейской хартии местного самоуправления;

d. Резолюцию 109 (2001) и Рекомендацию 88 (2001) о местной и региональной демократии в Словакии, а также на Рекомендацию 204 (2006) о региональной демократии в Словацкой Республике;

e. пояснительный меморандум о местной и региональной демократии в Словацкой Республике.

2. Конгресс отмечает, что:

a. Словацкая Республика – в то время Словакия – вступила в Совет Европы 30 мая 1993 г. Она подписала Европейскую хартию местного самоуправления (ETS № 122, нижеименуемую "Хартия") 23 февраля 1999 г. и ратифицировала ее 1 февраля 2000 г.;

b. Конституция Словакии признает в Главе IV принцип местного и регионального самоуправления;

c. Словацкая Республика является также Стороной в Европейской рамочной конвенции о трансграничном сотрудничестве между территориальными сообществами или органами власти (ETS № 106), которую она ратифицировала 1 февраля 2000 г. Словацкая Республика также ратифицировала в этот же день Дополнительный протокол к данной Конвенции (ETS № 159). Наконец, Словацкая Республика ратифицировала Протокол № 2 к этой же Конвенции 31 октября 2000 г. При этом она не подписала ни Протокол № 3 к этой Конвенции (CETS № 206), ни Конвенцию об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне (ETS № 144), ни Дополнительный протокол к Европейской хартии местного самоуправления о праве на участие в делах местного сообщества (CETS № 207);

---

<sup>1</sup> Обсуждена и принята Конгрессом 24 марта 2016 г., на третьем заседании (см. документ [CG30\(2016\)09-final](#), пояснительный доклад), содокладчики: Артур ТОРРЕС ПЕРЕЙРА, Португалия (М, ЕНП/КСЕ) и Лин ВЕРБЕЕК, Нидерланды (Р, СОЦ).

*d.* Комитет по мониторингу принял решение проанализировать ситуацию в отношении местного и регионального самоуправления в Словацкой Республике в контексте Хартии. Он поручил Артуру ТОРРЕС ПЕРЕЙРА (Португалия, М, ЕНП/ХСЕ) и Лину ФЕЕРБЕКУ (Нидерланды, СОЦ), докладчикам соответственно по местной и региональной демократии в Словацкой Республике, подготовить доклад о местной и региональной демократии в Словацкой Республике и представить его Конгрессу<sup>2</sup>;

*e.* мониторинговый визит состоялся с 7 по 9 декабря 2015 г. Во время визита делегация Конгресса провела ряд бесед с высокими должностными лицами центральных административных органов, прежде всего из министерств, а также с председателем самоуправляющегося региона Братислава, с рядом мэров, членами делегации Словакии при Конгрессе, членами национального парламента, представителями ассоциаций муниципалитетов и регионов, Бюро аудита и с омбудсменом;

*f.* делегация хотела бы поблагодарить постоянное представительство Словацкой Республики при Совете Европы и всех собеседников, с которыми состоялись встречи во время визита, за их готовность оказать помощь и за предоставленную информацию. Делегация также благодарит делегацию Словакии при Конгрессе и национальные ассоциации местных и региональных властей, которые внесли свой вклад в организацию и эффективное проведение визита.

3. Конгресс с удовлетворением отмечает:

*a.* в целом позитивное положение местной и региональной демократии в Словацкой Республике;

*b.* ратификацию после последнего визита Конгресса в 2006 году статьи 1, пункта 1 статьи 3, пунктов 3 и 5 статьи 4, пункта 2 статьи 6, пунктов 1, 5, 6 и 7 статьи 9, а также пунктов 2 и 3 статьи 10 - в сентябре 2007 года - и распространение действия этих положений на всю территорию Словацкой Республики;

*c.* усилия со стороны словацких властей по укреплению децентрализации благодаря созданию двух субнациональных уровней власти – региональных и местных – и благодаря передаче ключевых полномочий местным властям, что сделало Словацкую Республику децентрализованным государством;

*d.* регистрацию в 2006 году Ассоциации, включающей представителей восьми регионов, которая выступает за свободу ассоциаций и политический диалог с центральными государственными органами;

*e.* активное сотрудничество между местными властями, в том числе трансграничное сотрудничество.

4. Конгресс выражает свою обеспокоенность в отношении:

*a.* слабости существующей системы коммуникации и сотрудничества между региональным и местным уровнем, которые оба независимо связаны с центральным уровнем, что приводит к частому дублированию ответственности;

*b.* сложной финансовой ситуации в отношении некоторых местных органов власти в связи с низким уровнем финансирования в области инвестиционных расходов, в частности, публичных служб и инфраструктур;

*c.* весьма низкого уровня участия в местных и региональных выборах;

*d.* существующего статуса столичного города Братиславы, что не позволяет принимать единообразные решения на уровне города.

---

<sup>2</sup> Им оказывали содействие проф. доктор Ангел Молина Морено, эксперт-консультант и председатель Группы независимых экспертов, а также Секретариат Комитета Конгресса по мониторингу.

5. С учетом вышеизложенного, Конгресс просит Комитет министров рекомендовать властям Словакии:

*a.* разработать законодательство, которое бы четко определяло исключительные области компетенции регионального и местного уровня, соответственно, для избежания любого дублирования полномочий, а также рассмотреть возможность разработки законодательства, позволяющего местным органам власти принимать инициативы, когда соответствующая компетенция не была им конкретно предоставлена и когда это конкретно не запрещено на основании закона (пункт 2 статьи 4);

*b.* упростить правовую, нормативную и административную организацию небольших муниципалитетов, особенно в сельских районах, например, поощряя их слияние для того, чтобы иметь более сильные местные органы власти;

*c.* в полной мере реализовать выводы доклада Национального бюро аудита за 2015 год о финансовом положении местных органов самоуправления, рассмотреть возможность переориентации системы распределения налогов с учетом критериев потребностей местных властей, а не их налоговых усилий по созданию более справедливой системы перераспределения, в частности, для того чтобы они могли осуществлять комплексную программу инвестиций (пункты 5 и 2 статьи 9, соответственно);

*d.* укрепить технические возможности и управленческий потенциал человеческих ресурсов местных и региональных властей, благодаря подготовке государственных служащих на региональном уровне для того, чтобы отвечать на вызовы, связанные с деятельностью регионального управления (пункт 2 статьи 6);

*e.* предоставить Братиславе полный и оперативно действующий статус столичного города или самоуправляющегося региона и пересмотреть существующую систему районов, для того чтобы обеспечить более эффективную и быстро действующую систему принятия решений в отношении общих проблем и политики, касающихся города в целом;

*f.* предоставить более широкий доступ к правовым средствам для региональных и местных властей, предусмотрев возможность создания специальной процедуры обжалования неконституционности, когда национальное право нарушает одно из положений Главы IV Конституции Словакии, а также открытие региональных бюро омбудсмана, что может стать альтернативным средством правовой защиты (статья 11);

*g.* в ближайшем будущем подписать и ратифицировать Дополнительный протокол к Европейской хартии местного самоуправления о праве на участие в делах местного органа власти (CETS № 207).

6. Конгресс призывает Комитет министров учитывать данную Рекомендацию о местной и региональной демократии в Словацкой Республике и ее пояснительный доклад в его деятельности по отношению к этому государству-члену.